

اصلات سخنان امام علی^(ع) درباره آفرینش انسان و حیوان و نقد شباهات

* مهدی مردانی (گلستانی)

مرتبی دانشگاه قرآن و حدیث قم

** فاطمه معصومی

کارشناسی ارشد دانشگاه قرآن و حدیث قم

(تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۰۳/۱۶؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۰۷/۱۴)

چکیده

از زمان تألیف نهج البلاعه به قلم سید رضی تا به امروز، انتقادهایی درباره انتساب آن به امام علی^(ع) و گردآورنده‌اش وارد شده است. برخی از ناقدان اهل سنت در تبیین این شباهه، توصیف‌های دقیق امام علی^(ع) درباره آفرینش موجودات را به عنوان سند ادعای خویش مطرح نموده‌اند و چنین اظهار داشته‌اند که سبک این دست از سخنان امام^(ع) مربوط به دوره عباسیان است و این گونه بیان‌ها در زمان حیات امام علی^(ع) رایج نبوده است. لیکن با بررسی متون مختلف ادبی، روایی و نیز تحلیل تاریخی فضای صدور سخنان معلوم گردید که نه تنها در عصر امام علی^(ع)، بلکه در دوره پیش از ایشان نیز این سبک از توصیف موجودات رایج بود و خطبا و شعرای عرب بدان توجه نشان داده‌اند. در این مقاله، پس از گردآوری ارزیابی و تبیین دیدگاه ناقدان، بر پایه مستندات تاریخی به نقد آنها پرداخته و اثبات شده است که شباهه یاد شده از مایه‌های علمی برخوردار نیست و صرفاً به انگیزه تضعیف اعتبار نهج البلاعه بیان شده است.

واژگان کلیدی: شباهه‌های نهج البلاعه، تحلیل تاریخی، توصیف دقیق موجودات، خلقت حیوانات، خلفت انسان.

* E-mail: mardani1400@gmail.com

** E-mail: fmasomiy@gmail.com (نویسنده مسئول)

مقدمه

کتاب نهج‌البلاغه مجموعه‌ای از سخنان گهربار امام علی^(ع) است که در پایان قرن چهارم هجری به قلم سید رضی در سه بخش خطبه‌ها، نامه‌ها و حکمت‌ها جمع‌آوری شده است. ویژگی‌های برجسته این کتاب شریف موجب شد تا بسیاری از عالمان و اندیشمندان اسلامی در برابر این اثر کمنظیر سر تعظیم فرود آرند و زبان به ستایش و تجمید آن بگشایند، چنان‌که محمد عبده، مفتی بزرگ مصر گفته است: «همه دانشمندان و آگاهان این زبان معتقدند که سخن علی^(ع) بعد از کلام خداوند متعال و پیامبرش، برترین و بلیغ‌ترین، در جوهر و مایه، پربارترین، در شیوه و سبک، بلندترین و در معنی، جامع‌ترین کلام است» (عبده، بی‌تا، ج ۱: ۱۲). این در حالی است که همین خصوصیات تحسین‌برانگیز نه تنها در دل برخی افراد کوتاه‌نظر و نادان اثر نداشته است، بلکه آنان را به جبهه‌گیری و ایجاد شباهات و انتقادات درباره آن واداشته است: ﴿...وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا﴾ (الإسراء / ۸۲).

کهن‌ترین سابقه شباهه‌افکنی در نهج‌البلاغه مربوط به ابن خلکان اربی (۶۸۱-۶۰۸ق.) در کتاب وفیات الأعيان و أنباء أبناء الزمان است (ر.ک؛ ابن خلکان، بی‌تا، ج ۳: ۳۱۳). بعد از وی نیز نویسنده‌گانی از اهل سنت نقدهای مطرح کرده‌اند که یا تکرار سخن ابن خلکان بوده، یا بر آن افزوده نیز داشته است.^۱

نقدهای مربوط به انتساب نهج‌البلاغه به امام علی^(ع) خود به دو گروه تقسیم می‌شود: الف) نقد محتوایی، ب) نقد صوری. نقد محتوایی ناظر به مفاهیم و مطالب مندرج در نهج‌البلاغه است؛ مانند مسائل اعتقادی، علمی، عقلی. نقد صوری نیز نقدی است که ناظر به نوع گفتار و نوشтар مطالب مندرج در این کتاب است. نقد محتوایی در نهج‌البلاغه نمونه‌هایی دارد؛ مانند کاربرد اصطلاحات فلسفی در نهج‌البلاغه، توصیف‌های دقیق امام^(ع) در بیان آفرینش مخلوقات، به کارگیری تقسیم‌های عددي در نهج‌البلاغه. درباره نمونه‌های نقد صوری در نهج‌البلاغه نیز می‌توان به این موارد اشاره کرد: به کارگیری سجع در عبارات، طولانی بودن خطبه‌ها، تقسیم‌های عددی و... اما نقدی که در این مقاله موضوع تحقیق قرار گرفته است، توصیف دقیق امام علی^(ع) در باب آفرینش انسان و حیوان است که از یک سو، به دلیل پرداختن به معارف نهج‌البلاغه و توصیف‌های امام^(ع)، در زمرة

نقد محتوایی قرار می‌گیرد و از سوی دیگر، به دلیل بررسی سبک و اسلوب سخن جزء نقد صوری به شمار می‌آید. اما برخی پرسش‌هایی که در این پژوهش بررسی شده، از این قرار است: آیا نقدی که اهل سنت وارد کرده‌اند، موجب تضعیف اعتبار نهج‌البلاغه شده است؟ آیا استدلال مخالفان درباره توصیف‌های امام^(۴) قابل اعتماد و از مایه‌های علمی برخوردار است؟ همچنین آیا سبک و اسلوب امام^(۴) در توصیف مخلوقات مربوط به دوره‌های پس از ایشان بوده است؟

۱- طرح مسئله

۱-۱) گزارش دیدگاه مخالفان

اوّلین گام در یک نقد منصفانه و عالمانه آن است که سخن مخالف شنیده شود، نقطه‌نظرهای او سنجیده شود و همه جوانب و ابعاد آن فهم گردد، سپس بر اساس مدعاهایی که در کلام وی به کار رفته است، به نقد و ارزیابی آن پرداخته شود. از این رو، برای ارزیابی دیدگاه کسانی که به نهج‌البلاغه نقد وارد کرده‌اند و توصیف دقیق مخلوقات را مستند خود قرار داده‌اند، شایسته است که ابتدا سخن آنان نقل و بررسی گردد.

احمد زکی صفوت (متوفی ۱۹۳۴م.) که یکی از نویسنندگان اهل فن سنّی است، در کتاب ترجمۀ علی بن أبي طالب، شبۀ توصیف حیوانات را چنین مطرح می‌کند: «توصیف دقیق، سجع و آرایه‌های ادبی [که در نهج‌البلاغه آمده،] از جمله اموری است که در صدر اسلام شناخته نبود و سابقه نداشت» (زکی صفوت، ۲۰۰۷م: ۵۶). احمد امین (متوفی ۱۹۵۴م.) مؤلف کتاب فجر‌الاسلام نیز در بخشی از کتاب خود درباره این شبۀ نهج‌البلاغه آورده است: «نهج‌البلاغه را که مشتمل بر بسیاری از خطبه‌ها، دعاها، نامه‌ها، موعظه‌ها و حکمت‌هاست، به علی^(۴) نسبت داده‌اند، در حالی که در مجموع، این کتاب برخی از منتقدان قدیم و جدید مانند صفتی و هوار تشکیک کرده‌اند. آنچه که موجب این تردید شده، اموری چند است؛ از جمله معانی دقیق و آراسته در اسلوب و سبکی که جز در عصر خلفای عباسی شناخته نشده است؛ مانند آنچه در وصف طاووس می‌بینی» (امین، بی‌تا، ج ۱: ۱۷۵-۱۷۶).

محمد محیی‌الدین عبدالحمید (متوفی ۱۹۷۲م.) در مقدمه‌ای که بر شرح نهج‌البلاغه محمد عبده نوشته، آورده است: «[سومین امری که موجب تردید برخی از عالمان اهل سنت در انتساب

نهج‌البلاغه گردید آن است که [در نهج‌البلاغه] دقت در توصیف، استخراج ویژگی‌های موصوف و به کارگیری فکر و نهایت دقت وجود دارد، چنان‌که در توصیف خفّاش، طاووس، مورچه و ملخ دیده می‌شود، [در حالی که] عالمان و ادبیان صدر اسلام به هیچ یک از آن توجه نداشته‌اند و تنها بعد از ترجمۀ کتب ادبی و فلسفی یونانی و فارسی است که عرب با آن آشنا گردید» (عبده، بی‌تا: ۴).

همچنین محمد سید کیلانی (معاصر) در ادامه جریان انتقادی یاد شده چنین گفته است: «سومین موضوعی که [موجب تضعیف نهج‌البلاغه] می‌گردد و یا حتی بر شک و تردید تو می‌افزاید، آن است که بسیاری از خطبه‌های نهج‌البلاغه در بر دارنده علومی است که تنها پس از گذشت زمان بسیار از عصر علی^(۴) در جامعه اسلامی شناخته شد؛ مانند توصیف‌هایی که درباره مورچه، خفّاش و طاووس بیان شده است» (سید کیلانی، ۱۹۴۷ م: ۵۱-۶۷). در نهایت، محمدطاهر درویش (معاصر) در کتاب *الخطابه فی صدرالاسلام* به این شباهه اشاره کرده و گفته است: «در نهج‌البلاغه وصف طاووس، خفّاش، زراعت، ابرها و دیگر مخلوقات صورت گرفته است که با تأمل در آنها انسان [در نسبت آن به علی^(۴)] تردید می‌کند و گاه به نفی آن بیشتر متمایل می‌شود تا اثبات آن، چراکه این سخنان آراسته در سبک و اسلوبی بیان شده است که به عصر عباسیان بیشتر شبیه است تا عصر علی^(۴)» (درویش، ۱۹۶۷ م: ۳۳۰-۳۳۳). اما شیخ عزیزالله عطاردی مصحح شرح نهج‌البلاغه از مؤلف ناشناخته قرن هشتم، به نقل از یکی از معتبران نهج‌البلاغه در باب توصیف طاووس نکته جدیدی بیان کرده است: «در نهج‌البلاغه وصف طاووس و خصوصیات آن به میان آمده است، حال آنکه تردیدی وجود ندارد که طاووس در حجاز زندگی نمی‌کرد، پس علیّ بن أبي طالب کجا آن را دیده است که این گونه آن را توصیف می‌کند و با دقت از خلقت، رنگ و نوع لقادح آن خبر می‌دهد، گویا روزهای بسیاری با طاووس به سر برده است» (شرح نهج‌البلاغه، ۱۳۷۵، ج ۱: ۲۱).

۲-۲) تبیین و جمع‌بندی آراء

اگر بخواهیم سخنان این گروه از منتقدان نهج‌البلاغه را جمع‌بندی کنیم و دیدگاه آنان را ارزیابی نماییم، باید گفت که کلمات مخالفان به دو بخش اصلی قابل تقسیم است: اول اشکال‌هایی است که نسبت به سبک و اسلوب سخنان امام^(۴) در توصیف مخلوقات بیان شده است و این خود به

دو گروه توصیف حیواناتی همچون خفّاش، ملخ، مورچه و طاووس و نیز توصیف مخلوقاتی مانند ابر، زراعت، انسان و... قابل تقسیم است و بخش دوم اشکالی است که تنها در باب طاووس و محل زندگانی آن وارد شده است. از منظر دیگر، انتقادهای اهل سنت در این باره، حاوی نکاتی چند است که می‌توان به صورت خلاصه و به شرح ذیل تبیین کرد:

۱- توصیف دقیقی که درباره برخی حیوانات بیان شده، بر سبک و اسلوبی است که جز در عهد عتباسیان شناخته شده نیست و جامعه عرب تنها بعد از ترجمه کتب یونانی و فارسی با آن آشنا گردید.

۲- زیستگاه حیوانی چون طاووس که در نهج البلاغه وصف شده، در جزیره‌العرب نبوده است و توصیف چنین حیوانی از زبان امام^(ع) امکان نداشته است.

۲-۳) نمونه توصیفات امام^(ع)

۲-۳-۱) توصیف آفرینش حیوانات

برای ارزیابی آگاهانه و داوری عالمانه باید اطّلاع دقیق و روشنی از موضوع شبّه داشت. برای این منظور، ضروری است متونی را که اهل سنت به عنوان مصادیق شبّه معرفی کرده‌اند، مطالعه کنیم و ادعای آنان را درباره توصیف‌های دقیق راستی آزمایی نماییم. یکی از این دست توصیف‌ها، خلق‌ت حیوانات است:

الف) توصیف مورچه

«بنگرید به مورچه و خُردی جَهَ و لطافت آن، در برون و نهان چنان است که به گوشۀ چشمش نتوان دید و با اندیشیدن به چگونگی خلقت آن نتوان رسید. چگونه بر زمین جنبد و به روزی خود خنبد. دانه را به لانه خود برد و در قرارگاه خویش آماده‌اش کند و اگر بنگری در گذرگاه‌های خوراک او که - چسان - از بالا و زیر - پیوسته است به هم و آنچه درون اوست از غضروف‌های آویخته به دنده تا شکم؛ و آنچه در سر اوست، از چشم و گوش هم، از آفرینش او جز شگفتی نتوانی» (شريف‌الرضي، ۱۳۷۸: ۱۸۵).

ب) توصیف خفّاش

«پس شبپره در روز پلکها را بر سیاهی دیده‌ها اندازد و شب را چراغی سازد که در جستن روزی خود از آن راه یابد؛ و سیاهی شب دیده‌هاش را نبندد و به خاطر تاریکی انبوه از رفتن در شب رخ برنتابد. پس پاک و منزه است؛ خدایی که شب را روز او کرده است و هنگام فراهم کردن معیشت، و روز را وقت آسایش و گاه استراحت؛ و برای آن از گوشت وی بال‌هایی ساخته است تا هنگام نیاز به پرواز بدان بالا رود؛ بال‌هایی که چون لاله گوش از پر و انبوب پرداخته است، و شبپره را دو بال است، نه چندان نازک که در هم شکند و نه چندان ستبر که سنگینی کند. می‌پرد، و بچه او بدو چسبیده است و به مادر پناهیده» (همان: خ ۱۵۵).

ج) توصیف ملخ

«و اگر خواهی از ملخ بگوییم که دو دیده سرخ آفرید برای آن، و دو حدقه برایش افروخت چون ماه تابان، و او را گوشی بداد پوشیده و پنهان، و برایش دهانی گشود به اعتدال، و حسّی نیرومند و به کمال، و دو دندان پیشین که بدان‌ها ببرد، و دو پای داس مانند که بدان‌ها چیزی را بگیرد» (همان: خ ۱۸۵).

د) توصیف طاووس

«و شگفت‌انگیزتر آن پرندگان در آفرینش، طاووس است که آن را در استوارترین هیئت پرداخت و رنگ‌های آن را به نیکوترين ترتیب مرتب ساخت، با پری که نای استخوان‌های آن را به هم درآورده، و دمی که کشن آن را دراز کرد. چون به سوی ماده پیش رود، آن دم در هم پیچیده را و سازد و بر سرِ خود برافرازد که گویی بادبانی است برافراشته و کشتبان زمام آن را بداشته. به رنگ‌های خود می‌نازد، و خرامان خرامان دم خود را بدین سو و آن سو می‌برد و سوی ماده می‌تازد. چون خروس می‌خیزد و چون نرهای مست شهوت با ماده درمی‌آمیزد. این داستان که تو را گوییم، داستانی است از روی دیدن، نه چون کسی که روایت کند، بر اساس حدیثی ضعیف شنیدن. پنداری نای‌های پر او، شانه‌هast از سیم ساخته، و آن گردی‌های شگفت‌انگیز آفتاب مانند که بر پر او

رُسته است، از زرناب و پاره‌های زبرجد پرداخته، و اگر آن را همانند کنی بدانچه زمین رویانیده، گویی گل‌های بهاره است، از این سوی و آن سوی چیده، یا چون برد یمانی زیبا» (همان: خ ۱۶۵).

۲-۳-۲) توصیف آفرینش انسان

دسته دیگر از موضوع‌هایی که امام علی^(۸) به وصف دقیق و علمی آن پرداخته، خلقت انسان است. از جمله این متون، سخنی است که درباره طبیعت انسان بیان فرموده است:

«سرشت مردمان از یکدیگر جداشان ساخته است، و میانشان تفرقه انداخته که ترکیشان از پاره‌های زمین است که شور و یا شیرین است، و خاکی درشت یا نرمین. پس، آنان به اندازه نزدیکی زمینشان با هم سازوارند، و به مقدار اختلاف آن از یکدیگر به کنار. پس نیکوچهره‌ای بینی کانا و کوتاه‌همتی درازبالا و نیکوکرداری زشت‌منظر، و خُردجشای ژرفنگر، و نیک‌سریرتی با سیرت ناخوش و سرگشته‌دلی آشفته‌هش، و گشاده‌زبانی گویا با دلی آگاه و بینا» (همان: خ ۲۳۴).

ایشان در توصیف مرحله دیگری از آفرینش انسان به تکون خلقت در رحیم اشاره کرده‌اند و فرموده‌اند: «خداؤندش در ظلمت زهدان‌ها و درون غلافها و پرده‌ها پدیدآورد. نطفه‌ای بود جهنه و خونی لخته شده، بی‌هیچ صورتی» (همان: خ ۸۳).

همچنین در باب اعضاء و جوارح انسان زبان به توصیف گشوده، می‌فرماید: «با پیه می‌نگرد و با گوشت سخن می‌گوید و با استخوان می‌شنود و از شکافی دم بر می‌ورد» (همان: ح ۸).

۳- ارزیابی و نقد اشکال

کتاب نهج البلاغه از معدود آثاری است که از عصر تأثیری با استقبال اندیشمندان اسلامی مواجهه بوده است و آثار بسیاری در پیرامون آن نگاشته شده است.^۹ این همه، نگاه به نهج البلاغه و اعتبار آن همیشه یکسان نبوده است و برخی از نویسندگان اهل سنت با رویکردی انتقادی مطالب آن را به چالش کشیده‌اند و نقدهایی را وارد ساخته‌اند، لیکن اکثر کسانی که در این باره قلم زده، داد سخن سر داده‌اند، انگیزه‌ای علمی نداشته‌اند و تنها به هدف خردگیری و تضعیف نهج البلاغه به نقد آن دست یازیده‌اند. در این صورت، اگر افرادی بخواهند به این نقدها پاسخی منطقی بدهند، آنها باز

به کار خود ادامه خواهند داد و اعتنایی به این جواب‌ها نمی‌کند، چراکه اساساً هدف آنها آگاهی و پاسخ‌یابی نبوده است، بلکه از روی غرض‌ورزی و انگیزه‌های غیرعلمی به طرح این نقدها پرداخته‌اند.

۱-۳) تضعیف اشکال از سوی مخالفان

برای نمونه، نقد توصیف‌های دقیق امام^(۴) درباره آفرینش مخلوقات از جمله نقدهای ضعیف و سستی است که صلاحیت اعتمنا و توجه علمی را ندارد؛ زیرا از یک سو، بررسی و ارزیابی استدلال قائلان آن نشان می‌دهد که آنان هیچ شناختی از تاریخ ادب عرب و منابع آن نداشته‌اند و از سوی دیگر، برخی از مخالفان، خود بر این نقد ایراد گرفته‌اند و آن را تضعیف کرده‌اند. گواه این سخن، احمد زکی صفت است که درباره این شباهه گفته است: «وَأَخَّالُكَ بَعْدَ إِجَالَةِ النَّظَرِ فِي هَذَا الْوَصْفِ تُحْكُمُ إِنَّهُ لَا أُثْرٌ لِلَّدْقَةِ فِيهِ، وَإِنَّمَا هُوَ فِي الْوَاقِعِ مَقَالٌ وَعَظِيْرٌ تَذَكِيرِيْ وَلَيْسَ مِنَ الْوَصْفِ الْعِلْمِيِّ فِي شَيْءٍ» (زکی صفت، ۲۰۰۷ م: ۱۲۷).

از نگاه صفت، زمانی که به این توصیف‌ها نگاه می‌کنید، متوجه می‌شوید که این سخنان از نوع وعظ، ارشاد و تذکر است و این توصیف‌ها هیچ گونه جنبه علمی دقیق ندارند، بلکه امام می‌خواهد با اشاره به کیفیت آفرینش این مخلوقات توجه مخاطب خود به قدرت خالق را جلب نماید.

اما ناقد دیگری که از دامن زندگان به این شباهه بود، محمد طاهر درویش، مؤلف کتاب اثر الخطابه فی صدر الإسلام است که اذعان داشته این توصیفات به تبعیت از سبک قرآن رخ داده است، چراکه امیر المؤمنین^(۴) شاگرد قرآن بود و او این درس را از قرآن آموخته است: «رَبِّمَا قَرَبَ إِلَيَّ الْفَقُولُ أَنْ تَرَى فِي هَذِهِ الْأُدْسَافِ دَرْسًا ذَعَاءً أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَنِ الْقُرْآنِ حِينَ وَصَفَ النَّحْلَ وَ النَّمَلَ وَ الطَّيْرَ وَ الْأَجْنَةَ فِي الْأَرْخَامِ وَ أَمْرَ بِالنَّظَرِ فِي الْمَخْلُوقَاتِ وَ التَّأْمِلِ فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ» (درویش، ۱۹۶۷ م، ج ۱: ۳۳۰-۳۳۳).

بالآخره محمد محیی الدین عبدالحمید پس از نقل این شباهه به تضعیف آن پرداخته، گفته است که من در شگفتمن چگونه برخی این مطلب را دلیل بر ادعای خود (ضعف تهجه (بلاغه) قرار داده‌ام، در حالی که اشعار عرب سرشار از این گونه توصیف‌ها است: «فَإِنَّا لَأَنْقَضَيْنَا الْعَجَبَ مِنْ جَعْلِهِ سَبَبًا لِهَذِهِ

الدَّعِيِّ، وَمَتَّى كَانَتْ دِقَّةُ التَّخَيْلِ وَإِجَادَةُ الْوَصْفِ وَقَفَا عَلَى قَوْمٍ دُونَ قَوْمٍ أَوْ لَيْسَ الشِّعْرُ الْعَرَبِيُّ مَمْلُوءًا بِدِقَّةِ الْوَصْفِ وَاسْتِكْمَالِهِ» (عبده، بي تا: ۶).

۲-۳) مستندهای تاریخی کلام امام علی^(۵)

در پاسخ به شبهه مورد بحث، باید به نمونه‌هایی اشاره کرد که هم از نظر سبک و محتوا با سخنان امام علی^(۶) همخوانی داشته باشد و هم از نظر تاریخی در صدر اسلام و یا حتی عصر جاهلی رواج داشته باشد. شعراء و خطبای جاهلی در اشعار و سخنرانی‌های خود به فخر، حماسه، وصف و... می‌پرداختند و ویژگی‌ها، آداب و رسوم زندگی بادیه‌نشینی نیز در اشعار و سخنان آنان نمایان بود. آنان آنچه را که در اطراف خود می‌دیدند، به صورت واقع‌گرایانه توصیف می‌کردند. تمثیل طبیعت یکی از ویژگی‌های بارز شعر جاهلی است و توصیف حیوانات و نباتات ویژگی دیگر شعر جاهلی است که نمونه‌هایی چون توصیف شتر، اسب، رعد و برق، شب، خورشید، بیابان و... به خوبی در متون آنان قابل پی‌جوبی است (ر.ک؛ جمعه، ۲۰۱۰ م: ۸۸-۹۹).

۱-۲-۳) نمونه‌هایی از اشعار

با تتبیع در متابع ادبی عصر جاهلی به نمونه‌هایی برخوریم که در آن به توصیف موجودات و حیوانات پرداخته شده است؛ مانند شعری که امرؤ القیس در وصف شب سروده است:

عَلَىٰ بِأَنْوَاعِ الْهُمْوَمِ لِيَبْلَى وَأَرْدَفَ أَعْجَازًا وَتَاءَ بِكَلَّكَلٍ بِصُبْحٍ وَ مَا الإِصْبَاحُ فِيكَ بِأَمْثَلٍ (الحسني الندوی، ۲۰۰۲ م: ۹۹-۱۰۰).	«وَلَيْلٌ كَمَوْجَ الْبَحْرِ أَرْخَى سُدُولَةٍ فَقُلْتُ لَهُ لَمَّا تَمَطَّلَ بِصُلْبِهِ الْأَيْهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا انْجِلِى
---	---

يعنى؛ «سوگند به شب که مثل موج دریا پرده‌های سیاهش را با انواع اندوه و غم بر من گسترانیده تا بیازماید!

گفتم به او زمانی که با قدرتش امتداد یافت و درحالی که شگفتی‌ها را بر ترک خود سوار کرده بود و دور شد.

هانی شب طولانی صبح نکن که صبح کردن تو چیزی جز پنهان شدنت نیست».

یا شعر طرقه بن العبد که به توصیف شتر پرداخته است:

«وَإِنِّي لامِضِي الْهَمَّ عِنْدَ احْتِصَارِهِ
بَعْ جَاء مِرْقَالٍ تَرُوحُ وَتَغْتَدِي»

یعنی؛ همانا من غمرا هنگام آمدنیش ادامه نمی‌دهم، به خاطر داشتن ماده‌شتر لاغر تندروی که شامگاه به آغل برمی‌گردد و بامدادان می‌رود.

یکی دیگر از شاعران دوره جاهلی که در اشعار خود به توصیف طبیعت پرداخته، عبید بن أبرص از شاعران مشهور جاهلی است. در قصاید این شاعر، بسیار به وصف شتر، اسب، بیابان و ... پرداخته شده است. اشعاری از اوی که درباره شتر سروده است، مشاهده می‌شود که چگونه شاعر به توصیف شتر می‌پردازد و اشاره به مهره‌های شتر و محکم بودن آنها کرده است و به توصیف گشادگی شتر پرداخته است (ر.ک؛ عصّاره، ۱۳۹۱: ۲۰۷-۲۲۵).

توصیف طبیعت یکی دیگر از موضوع‌هایی است که در ادبیات عرب جاهلی رواج داشته است و عبید نیز در اشعار خود به آن پرداخته است؛ برای نمونه، وی در شعری آورده است:

فَدَنَا الْهَدِيلُ لَهُ يَصْبُبُ وَيَصْعَدُ	«فَدَعَا هَدِيلًا ساقُ حَرَصَحُوهُ
رِيحَ الْعَبِيرِ عَلَى الْمَلَابِ الْأَصْفَدُ	وَبَدَا بِكَوْكَبِهَا صَعِيدٌ مِثْلَ مَا
تَلَأَّ لِفِي مُمَلَّةِ غِصَاصٍ»	أَرِقَتُ لِضَوْءِ بَرْقٍ فِي نَشَاصٍ

(همان).

شاعر در بیت اول به توصیف رفتار قمری نر و ماده می‌پردازد و قمری نر با آواز سردادرن موجب می‌شود که قمری ماده به آن نزدیک شود. همچنین در ابیات دیگر نیز به توصیف طبیعت، آذرخش و ابر پُرباران می‌پردازد. اما همان‌گونه که این توصیف‌ها در دوره جاهلی رواج داشته، در دوره صدر اسلام نیز وجود داشته است، چراکه ادب جاهلی با ادب اسلامی رابطه‌ای دosoیه دارد و هر دو از یکدیگر اثر پذیرفته‌اند، چنان‌که تعالیم اسلام با عمق بخشنیدن به موضوع و محتوای متون ادبی بر ادبیات جاهلی تأثیر گذاشته است و ادب اسلامی نیز در اسلوب و فنون ادبی از ادبیات جاهلی پیروی کرده است (ر.ک؛ مردانی، بی‌تا: ۱).

ظهور اسلام در جزیره‌العرب، علاوه بر آنکه موجب تغییر عادات، اخلاق و سایر احوال عرب جاهلی گردید، در اشعار و ادبیات عرب نیز به وضوح تأثیرگذار بود. اعراب پیش از اسلام به انساب و قبایل خود فخر می‌ورزیدند و در وصف قبایل خود اشعار زیادی را سروده، هرچه می‌توانستند نسب خود را بالا می‌بردند. اما بعد از ظهر اسلام، همه این قبایل و طایفه‌ها زیر پرچم اسلام به یک طایفه تبدیل شدند و در بسیاری از اشعار خود به مدح اسلام پرداختند. از این رو، می‌توان گفت که فرق بین ادبیات عرب جاهلی با ادبیات اسلام در حکمت و بلاغت آنهاست؛ یعنی خطبا و شعرا به تقلید از اسلوب قرآن و با اقتباس از آیات کتاب وحی به شعر و سخنرانی می‌پرداختند (ر.ک؛ زیدان، ۱۹۹۲ ن، ج ۱: ۱۸۷)؛ برای نمونه، ناغة الجعدی یکی از شعراء مخضرمین است^۴ که در دوره جاهلیت جزء مفاخر قوم خود بود. وی یکی از شاعرانی است که از گمراهی و ضلالت رو به اسلام آورد و در راه خدا جهاد کرد و در شب و روز به تلاوت قرآن مشغول بود. وی با اقتباس از قرآن و سبک ادبی آن شعری را در وصف آفرینش انسان سرود:

أَرْحَامٌ مَاءَ حَتَّىٰ يَصِيرَ دَمَّا يَخْلُقُ مِنْهَا الْأَبْشَارَ وَالنَّسَّا ثُمَّتَ لَهَا كَسَّاهَةَ فَالْأَنَّامَّا شَارًّا وَجْلَدًا تَخَالَهُ أَدَمَّا	«الخالق الباري المصوّر في الـ مِنْ نُطْفَةٍ قَدَّهَا مَقْدَرَهَا ثُمَّمِ عِظَامًا أَقَامَهَا عَصَبَّ ثُمَّمِ كَسَّا الرَّأْسَ وَالْعَوَاتِقَ أَبَّ
---	---

(ضیف، بی‌تا: ۱۰۳).

یعنی؛ آفریننده پیکرساز، آب را در رحم‌ها به خون تبدیل کرد و نطفه را در محل مقدر شده به دو نیم کرد و از آن نطفه، بشر و جانداران را خلق کرد. سپس استخوان‌ها را بر پای داشت و دستگاه عصبی را خوب پوشانید. پس درست شد. سپس روی آنها را با پوست پوشانید که لایه درونی را حفظ کند.

از این رو، می‌توان به این نتیجه رسید که اصل توصیف حیوانات، نباتات و... چه در عصر جاهلی و چه در صدر اسلام وجود داشته است.

۲-۲-۳) متون ادبی عصر جاهلی

در عصر جاهلی، خطبای مشهوری بودند که هر کدام بر حسب موقعیت به سخنرانی‌های مختلف وعظی، حماسی و ... می‌پرداختند. یکی از خطبیان مشهور جاهلی که اسقف نجرانی نیز بوده، قس بن ساعدة ایدی است. قس بن ساعدة در بازار عکاظ خطبه وعظیه‌ای را ایجاد می‌کند که بسیار زیباست. او به هنگام انذار و موعظة مردم از توصیف طبیعت، مانند دریاهای موج‌دار، آسمانی که دارای برج‌هایی است و یا ستارگان درخشان و ... استفاده کرده است. او در بخشی از خطابه خود این گونه سخن رانده است: «أَيُّهَا النَّاسُ إِسْمَعُوا وَعُوَا، وَإِذَا وَعَيْتُمْ فَانْقَعُوا. إِنَّهُ مِنْ عَاشَ مَاتَ، وَمِنْ مَاتَ فَاتَ، وَمَا هُوَ آتٍ آتٍ، مَطْرُونَبَاتٍ وَارْزَاقٍ وَاقْوَاتٍ، وَآبَاءٍ وَامْهَاتٍ، وَأَحْيَاءٍ وَأَمْوَاتٍ وَجَمْعٍ وَشَتَّاتٍ، وَيَأْتَ بَعْدِ يَأْتٍ، لَيْلٌ مَوْضِعٌ وَسَقْفٌ مَرْفُوعٌ وَنَجْوَمٌ تَغُودُ وَأَرْضٌ تَمُورُ وَبَحْرٌ تَمُوجُ، وَتِجَارَةٌ تَرْوِجُ، وَضَوْءٌ وَظَلَامٌ، وَبَرٌّ وَآلَامٌ، وَمَطْعَمٌ وَمَشْرُبٌ وَمَلْبِسٌ وَمَرْكَبٌ، أَلَا أَلِّيْغُ الْعَطَالَاتِ، السَّيِّرُ فِي الْفَلَوَاتِ، وَالْمَنْظَرُ إِلَى مَحَلِّ الْأَمْوَاتِ، إِنَّ فِي السَّمَاءِ الْخَبَرَاءِ، وَإِنَّ فِي الْأَرْضِ الْعَبْرَاءِ، لَيْلٌ دَاجٌ، وَسَمَاءٌ ذَاتُ أَبْرَاجٍ وَأَرْضٌ ذَاتُ أَرْتَاجٍ، وَبَحْرٌ ذَاتُ أَمْوَاجٍ...» (نوری، ۱۹۹۸ م: ۴۵۳).

۲-۲-۳) متون ادبی عصر اسلام

نمونه متونی که در آن به توصیف اشیاء پرداخته شده است، سخنرانی یکی از یاران امام علی^(ع) به نام صعصعة بن صوحان است. صعصعة در زمان پیامبر^(ص) مسلمان شد، اتا به زیارت او نایل نیامد. وی که از یاران نزدیک امام علی^(ع) به شمار می‌رفت، سخنوری چیره‌دست و پُرآوازه نیز بود. معاویه بارها تلاش کرد تا صعصعة به گونه‌ای بر علی^(ع) طعنه زند، اما چیزی جزء رسوایی بهره‌اش نشد (محمدی ری‌شهری، ۱۳۸۹، ج ۱۳: ۲۹۳-۲۹۵). بنا به نقلی، امام علی^(ع) در مورد او فرمود: «هَذَا الْخَطِيبُ الشَّحْشَحَ...» (شوشتاری، ۱۳۷۶، ج ۱: ۲۵).

صعصعة بن صوحان در یکی از گفتگوهای خود با معاویه به توصیف خرما پرداخت و این توصیف را به قدری زیبا بیان کرد که انسان به فکر فرو می‌رود که وقتی شاگرد علی^(ع) این همه بهره سرشار از بلاغت دارد، معلم و پیشوای او چه جایگاهی دارد!

«صعصعه نزد معاویه چنان زیبا سخن گفت که عمر بن عاص بر او حسد برد و گفت: این [مرد] خرما را بهتر از سخن می‌شناسد! صعصعه گفت: آری، خوبترین خرما آن است که هسته‌اش باریک (کم‌قطر) و پوستش نازک و گوشتش زیاد باشد. بد آن را فربه می‌سازد و خورشید آن را بار می‌آورد و سرما آن را سخت می‌کند» (همان، بی‌تا، ج ۵: ۴۹۷).

(۴-۲-۳) مستندهای قرآنی کلام امام علی^(۴)

یکی از مسائل که قرآن کریم در مسیر هدایت و عبرت‌آموزی انسان مطرح نموده است، توجه به خلقت حیوان و انسان است، چنان‌که بخش قابل توجهی از آیات قرآن را آفرینش، نحوه زندگی، خصوصیات، احکام و منافع حیوانات تشکیل می‌دهد.^۵ همچنین می‌توان آیات بسیاری را در مورد آفرینش انسان در این کتاب مقدس مشاهده کرد که همه‌این امور با فرهنگ و زبان مخاطب عصر نزول همخوانی داشته است^۶.

در مثل، عرب برای اسب اهمیت فراوانی قائل بوده، توجه خاصی به آن مبذول می‌داشت. او از اسب برای تفریح و تفرّج، جنگ‌آوری، کوچ و اقامت استفاده می‌کرد. از این روست که قرآن نیز توجه و عنایت اعراب به اسب را از نظر دور نداشته است و برای اسبان، بهترین تعريفها و تمجیدها را آورده است (ر.ک؛ ابوالحباب، ۱۳۸۰: ۸۵). برای نمونه، می‌توان به سوره عادیات اشاره کرد که اسب‌ها با کوبش سُم‌هاشان بر سنگ‌ها شعله برمی‌انگیزند و در صحّگاهان بر دشمن یورش می‌برند و اجتماع دشمن را زیر و رو می‌کنند (ر.ک؛ العادیات / ۱-۴). همچنین فیل حیوان دیگری است که علی‌رغم عدم وجود آن در سرزمین حجاز، در قرآن کریم از آن یاد شده است و قصّه آن در تاریخ عرب قبل از اسلام معروف است (الفیل / ۱-۲).

قرآن درباره آفرینش انسان نیز بسیار سخن گفته است و خداوند متعال در سوره‌ها و آیات فراوانی به نوع آفرینش انسان اشاره فرموده است؛ برای نمونه در سوره مؤمنون می‌فرماید: «همانا ما آدمی را از گل خالص آفریدیم. پس آنگاه او را نطفه گردانیدیم و در جای استوار قرار دادیم. آنگاه آن نطفه را علقه و علقه را گوشت‌پاره و باز آن گوشت را استخوان و آنگاه بر استخوان‌ها گوشت پوشانیدیم. پس از آن خلقتی دیگر انشاء نمودیم. آفرین بر قدرت کامل بهترین آفریننده» (المؤمنون / ۱۲-۱۴). یا در سوره غاشیه به توصیف خلقت شتر پرداخته به نوع آفرینش آسمان، کوه‌ها و گستره‌های

بودن زمین اشاره می‌کند: «آیا مردم در خلقت شتر نمی‌نگرند که چگونه خلق شده است؟ و در خلقت کاخ آسمان بلند فکر نمی‌کنند که چقدر و چگونه به استحکام، نظم گردش، اشعه و انوار نیکو آفریده‌اند و کوه‌ها را نمی‌بینید که چگونه بر زمین برافراشته‌اند و به زمین نظر نمی‌کنند که چگونه گسترشده‌اند» (الغاشیه / ۱۷-۲۰).

مطالعه و تأمل در نمونه‌های یاد شده، می‌توان دو نتیجه و پیامد علمی داشته باشد: ۱- اصل توصیف‌های حیوانات، نباتات و ... در عصر جاهلی و اسلام وجود داشته است. ۲- محتوای توصیفات امام^(ع) درباره حیوان و انسان هم در عصر جاهلی و هم در صدر اسلام سابقه داشته است.

۴- پاسخ به شباهه طاووس

توصیف طاووس در نهج البلاعه از جمله موضوع‌هایی است که علاوه بر سبک و اسلوب، از منظر دیگر نیز مورد انتقاد قرار گرفته است. برخی مخالفان نهج البلاعه می‌گویند: «علی بن أبي طالب^(ع) از کجا طاووس را دیده بود که این چنین وصف می‌کند؟ امام حتی به وصف رنگ‌های پُر طاووس و نوع آمیزش این حیوان نیز اشاره می‌کند. آنان می‌گویند در عربستان طاووس زندگی نمی‌کند تا علی^(ع) آن را ببیند و وصف کند. بنابراین، این خطبه نمی‌تواند از علی^(ع) صادر شده باشد (ر.ک؛ امین، بی‌تا؛ درویش، ۱۹۶۷ م. و عبده، بی‌تا؛ مقدمه). در پاسخ باید گفت که اولاً زندگی نکردن یک حیوان در یک منطقه جغرافیایی به معنای عدم وجود آن حیوان در آن منطقه نمی‌باشد. ثانیاً در هیچ کجای کلام امام^(ع) اشاره‌ای وجود ندارد که ایشان طاووس را در حجاز دیده‌اند، بلکه این رویت می‌تواند در کوفه و در ایام خلافت ایشان اتفاق افتاده باشد، چنان‌که ابن أبي الحدید در شرح خود بر نهج البلاعه به این نکته تصریح کرده و آورده است: «ممکن است امیرالمؤمنین در مدینه این حیوان را ندیده باشد، اما در کوفه و عراق که از اطراف و اکناف دنیا برایش هدایا می‌فرستاند، یک جفت طاووس نر و ماده برایش هدیه آورده باشند. پس هیچ بعید نیست که آن حضرت این پرنده را دیده باشد» (ابن أبي الحدید، ۱۳۳۷، ج ۹: ۲۷۰).

علاوه بر آنکه با توجه به گزارش کتاب المفصل فی تاریخ العرب که از ورود طاووس به شهر یمامه خبر داده است (ر.ک؛ جواد، ۱۹۹۱ م.، ج ۱: ۱۸۰)، احتمال مشاهده طاووس در سرزمین

حجاز همچنان مطرح می‌باشد. این غیر از یادکردی است که در اشعار عرب جاهلی از طاووس صورت گرفته است، چراکه اگر مردم عربستان با این حیوان بیگانه بودند، چگونه آن را در اشعار خود ذکر می‌کردند؛ برای نمونه، رؤبة بن عجاج شاعر معروف عرب گفته است:

«كما استوى بيض النعام الاملاس
مثل الدّمى تصويرهن أطواس»
(عطاردي قوچاني، ۱۳۷۹، ج ۱: ۵۰۳).

نتیجه گیری

یکی از مباحث درخور توجه در مطالعات نهج البلاغه، بررسی و نقد شبههایی است که بر این کتاب شریف وارد شده است. یکی از این شبههای توصیف‌های دقیق امام علی^(۴) درباره آفرینش حیوان و انسان است. برخی نویسنده‌گان اهل سنت مانند احمد زکی صفوت، احمد امین، محمد محیی الدین عبدالحمید، سید کیلانی، محمد طاهر درویش و... به این شبهه تمستک کرده‌اند و چنین گفته‌اند که توصیف‌های یادشده مربوط به عصر امام^(۴) نبوده، بلکه در عصر خلفای عباسی رواج داشته است. لیکن با بررسی مستندات موجود و پیگیری شواهد تاریخی چنین به دست آمد که شبهه یاد شده ارزش علمی ندارد و بسیار ضعیف است، چراکه حتی برخی از ناقدان مانند احمد زکی صفوت و محمد محیی الدین عبدالحمید، خود آن را تضعیف کرده‌اند. علاوه بر آنکه به استناد شواهد فراوان تاریخی، توصیف حیوانات، نباتات و... هم در عصر جاهلی وجود داشته است (مانند توصیف شب از سوی امروء القیس) و هم در صدر اسلام (مانند شعری که از نابغه جعدی در توصیف آفرینش انسان نقل گردید و یا نمونه‌های مذکور از قرآن کریم در باب آفرینش انسان، ویژگی کوهها و زمین و...). اما درباره شبهه طاووس نیز باید گفت که علاوه بر امکان روئیت طاووس در شب‌جزیره عربستان، طاووس در کوفه دیده شده است نه در عربستان! لذا بر اساس تحلیل تاریخی صورت گرفته و ذکر مستندهایی که مربوط به دوره جاهلی و اسلام بود، این نتیجه دست داد که شبههای وارد در باب این موضوع، اعتبار ندارد و نمی‌تواند هیچ خدشهایی به ساحت نهج البلاغه وارد سازد.

پی‌نوشت‌ها:

- ۱- افرادی مانند ذهبي (م. ۷۶۸ ق.) در اثر خود به نام ميزان‌الاعتدال، (ر.ک؛ ذهبي، ج ۳: ۱۲۴)، ابن حجر عسقلاني (م. ۸۵۲ ق.) در لسان الميزان (ر.ک؛ ابن حجر عسقلاني، ج ۴: ۲۲۳) و شوقى ضيف (معاصر) در کتاب *اللغة العربية في العصر الإسلامي* سخنان ابن خلگان را تکرار کرده‌اند.
- ۲- کتاب‌هایی مانند خطب علی نوشته عبدالعزیز بن یحیی جلوی، کتاب زید بن وهب با عنوان خطب امير المؤمنين على المنابر في الجمع والأعياد، شرح نهج البلاغه ابن میثم (قرن ۷)، شرح ابن أبي الحدید، مستدرک نهج البلاغه تأليف هادی کافش الغطاء و بسیاری کتب دیگر.
- ۳- مخضرم به شعر و خطبایی اطلاق می‌شود که هم‌عصر جاهلی و هم‌عصر اسلام را درک کرده باشند؛ مانند حسان بن ثابت، ابوذؤب هذلی و
- ۴- ترجمة عبارت: این، سخنران ماهر و توانایی است.
- ۵- برای نمونه، خداوند در این آیات درباره منافع حیوانات، خصوصیات و ... سخن می‌فرماید (ر.ک؛ الأنعام / ۱۴۲ و النحل / ۵، ۸ و ۶۸).
- ۶- برای نمونه، خداوند متعال در آیات ذیل به مراحل خلقت انسان اشاره کرده است (الرّوم / ۲۰؛ الفرقان / ۵۴؛ الطّارق / ۷ و غافر / ۶۷).

منابع و مأخذ

قرآن کریم.

- ابن أبي الحدید، عبدالحمید بن هبة الله. (۱۳۳۷). *شرح نهج البلاغه*. تصحیح محمد ابوالفضل ابراهیم. قم: کتابخانه آیت الله مرعشی.
- ابن خلگان اربیلی، شمس الدین احمد. (بی‌تا). *وفیات الأعیان*. تحقیق احسان عباس. قم: منشورات شریف الرضی.
- ابوالحب، جلیل. (۱۳۸۰). *نگاهی به دنیای حیوانات در قرآن کریم*. ترجمه تقی متقدی. چاپ اول. قم: بوستان کتاب.
- الأسدی، عادل حسن. (۲۰۰۷م). *مع المشككين في نهج البلاغه*. بی‌جا: مکتبه العزیزی.

الحسن الندوی، محمد واضح رشید. (٢٠٠٢ م). *تاریخ الأدب العربي العصر جاهلي والعصر الإسلامي*. چاپ دوم. دمشق: دار ابن کثیر.

الحسنی الندوی، محمد واضح رشید. (٢٠٠٢ م). *تاریخ الأدب العربي العصر جاهلي والعصر الإسلامي*. چاپ دوم. دمشق: دار ابن کثیر.

امین، احمد. (بی‌تا). *فجر الإسلام*. بی‌جا: لجنة التأليف و الترجمة والنشر. جواد، علی. (١٩٩١م). *المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام*. بغداد: جامعة البغداد.

جمعه، حسین. (٢٠١٠ م). *الحيوان في شعر الجاهلي*. سوريا: دار رسان.

درویش، محمدطاهر. (١٩٦٧م). *الخطابة في صدر الإسلام*. القاهرة: دار المعارف.

زیدان، جرجی. (١٩٩٢م). *تاریخ أدب اللغة العربية*. بيروت: منشورات دار المکتبة الحیاة.

سید کیلانی، محمد. (١٩٤٧م). *أثر التشییع فی الأدب العربي*. القاهرة: لجنة النشر للجامعيین.

شرح نهج البلاعه. (١٣٧٥). تصحیح عزیزالله عطاردی. چاپ اول. قم: بنیاد نهج‌البلاغه؛ انتشارات عطارد.

شريف‌الرضي، محمدبن حسین. (١٣٧٨). *نهج‌البلاغه*. ترجمة جعفر شهیدی. چاپ چهاردهم. تهران: انتشارات علمی فرهنگی.

شوشتري، محمدتقی. (١٣٧٦). *بهج الصبا* فی *شرح نهج‌البلاغه*. نوبت اول. تهران: اميرکبیر.

_____ . (بی‌تا). *قاموس الرجال*. قم: مؤسسه النشر الإسلامي التابعه لجمعية المدرسین قم.

صفوت، احمدزکی. (٢٠٠٧ م). *ترجمة على بن أبي طالب*. به نقل از کتاب مع المشكّين فی التهجه‌البلاغه از عادل حسن الأسدی. مکتبة العزيزی.

ضیف، شوقی. (بی‌تا). *تاریخ الأدب العربي (العصر الإسلامي)*. الطّبعة العشرون. القاهرة: دار المعارف.

عبدہ، محمد. (بی‌تا). تصحیح عبدالحمید محمد محیی‌الدین. *شرح نهج‌البلاغه*. القاهرة: مطبعة الإستقامة.

عصاره، عاطفه. (١٣٩١). «وصف در دیوان عبید بن أبرص». *مجلة اللغة والأدب العربي*. شماره ٢.

عطاردی قوچانی، عزیزالله. (١٣٧٩). *امیر المؤمنین و نهج‌البلاغه*. تهران: عطارد.

محمدی ری‌شهری، محمد. (١٣٨٩). *دانشنامه امیر المؤمنین*^(٤). ترجمة عبدالهادی مسعودی. قم: مؤسسه علمی فرهنگی دارالحدیث.

مردانی، مهدی. (بی‌تا). بازیابی کتاب زید بن وهب جهنسی به عنوان یکی از مصادر کهن نهج‌البلاغه. پایان‌نامه کارشناسی ارشد. قم: دانشگاه قرآن و حدیث.

نوری، محمودی القيسی و عادل جاسم البياتی. (۱۹۸۸م). *تاریخ الأدب العربي قبل الإسلام*. بی‌جا: وزارة التعليم العالي و البحث العلمی.